

# AGENDA

ÉTÉ

2024



"EXPLOREZ,  
ÉCONOMISEZ  
ET SAVOUREZ"

**PASS  
DÉCOUVERTE**



**POUR 5€**

plus de **100€**

**D'AVANTAGES**

**Découvrez les sites touristiques  
du Pays d'Aurillac à tarif préférentiel.**

Office de tourisme du pays d'Aurillac

ADRESSE : 7 RUE DES CARMES, 15000 AURILLAC

TÉLÉPHONE : 04 71 48 46 58

## Edito

L'été est enfin arrivé, et avec lui, une nouvelle saison touristique pleine de promesses et d'aventures ! Nous sommes heureuses de vous présenter les événements et animations qui le rythmeront sur tout le territoire de l'agglomération d'Aurillac.

En cette année olympique, qui a bousculé la tenue de nombreuses manifestations, nous bénéficierons de deux événements phares : le passage du Tour de France le 11 juillet et le Festival international de théâtre de rue du 14 au 17 août.

Nous déployons des efforts constants pour satisfaire vacanciers, touristes et locaux, en améliorant notre offre touristique grâce notamment à la grande variété d'événements proposés, à la qualité des hébergements et au développement des sites touristiques communautaires.

Avec le renforcement du dispositif des navettes estivales et la mise en place du « Pass Découverte » par l'Office de Tourisme, il n'a jamais été aussi facile d'explorer notre agglomération en duo, en famille ou entre amis pour des moments uniques à partager.

Nous avons à cœur de rendre vos vacances inoubliables et de faire du pays d'Aurillac une destination de choix pour vos séjours. Que vous cherchiez de nouvelles tendances ou des expériences authentiques, notre territoire saura répondre à toutes vos envies de pleine nature, de culture, de gastronomie et de convivialité.

Profitez pleinement de cet été vibrant et laissez-vous séduire par la richesse de notre offre touristique. Nous vous souhaitons de passer un été extraordinaire et mémorable !

*Magali Maurel, Vice-présidente en charge du Développement Touristique et des Affaires Culturelles  
Maryline Monteillet, Vice-présidente en charge des équipements touristiques*

## Sommaire

Tout au long de l'été.....	4	Puech des Ouilhes.....	34
Tour de France.....	6	Centre Aquatique.....	36
Visites de l'Office de Tourisme.....	8	Gorges de la Jordanne.....	42
Rocher de Carlat.....	14	Randonnées.....	44
Plantelière.....	16	Station Pleine Nature.....	46
Street-Art.....	23	Marchés et marchés de producteurs.....	51
Théâtre de Rue.....	26	Chouette il pleut !.....	52
Pays d'art et d'histoire.....	31	Infos pratiques.....	54

## ARPAJON-SUR-CÈRE

• **La Plantelière** : Visites et animations du 10 juillet au 7 août (cf. pp. 16-17)

## AURILLAC

• **Visites guidées avec l'Office de Tourisme** (cf. p. 8) Infos : 04 71 48 46 58

### • L'îlot z'enfants

Du 5 juillet au 10 août, tous les après-midis, 14 h à 19 h, parc ludique avec structures gonflables, ventriglisse, petit train, plage, balade en pédalo et canoë, chalet gourmand Berges de la Jordanne, cours d'Angoulême Gratuit

### • Braderie

Centre-ville. Du 24 juillet au 3 août

## CARLAT

### • Rocher de Carlat

Visiter la forteresse en 3D (cf. pp. 14-15)



## GRAND SITE PUY MARY

Informations et réservation des randonnées et animations sur puymary.fr (cf. pp. 44-45)

### • Coucher du soleil au Puy de la Tourte

Les lundis 22 juillet, 5 et 19 août  
19 h : au départ du Pas de Peyrol, collation offerte (2h30, 1,5 km, D+100)

### • Ateliers pêche

Les mercredis 31 juillet, 7 et 14 août  
Lac des Graves



### • Ateliers artistiques mosaïque

Les jeudis 18 et 25 juillet, 1<sup>er</sup> et 8 août, 10 h à 12h30  
Découvrir ou approfondir la technique de la mosaïque, éveiller votre créativité et passer un moment convivial  
Saint-Cirgues-de-Jordanne

### • Découverte de l'hypnose au cœur des montagnes

Les mardi 16 juillet, vendredi 26 juillet, jeudi 1<sup>er</sup> août, mercredi 7 août et jeudi 15 août, 18 h à 20 h

Retrouver l'équilibre et l'harmonie  
Station de pleine nature de Mandailles-Saint-Julien



## MANDAILLES-SAINT-JULIEN

### • Nuits étoilées à l'Élancèze

Les mercredis du 17 juillet au 28 août, de 20 h à minuit

Une heure de montée pour atteindre le sommet puis lecture commentée du ciel étoilé, observation des planètes présentes, focus galaxie, actualités astronomiques...

Randonnée nocturne, outils d'observation fournis

Col du Perthus

À partir de 10 ans. Tarif : 20 €



### • Opales en Folies

Les mercredis du 17 juillet au 28 août, de 14 h à 17 h

Venez découvrir à travers une chasse au trésor insolite comment se forme cette pierre fine appelée Opale résiite  
Escapade volcanique à la découverte des minéraux.

A partir de 12 ans

Tarif : 20 €

### • Visite de la fromagerie et de la cave d'affinage

Les mardis et jeudis du 2 juillet au 29 août

Ferme bio

Lavaissière

Tarif : 3 €

Infos : 06 22 29 33 28

ou manhesgillesisa@gmail.com

## SAINT-PAUL-DES-LANDES

### • Visite de la traite

Tous les jours, réservation conseillée, gratuit  
GAEC Cambon

Infos : 06 38 83 09 05

ou jp.cambon15@orange.fr

## VÉZAC

### • Party Night : Soirée DJ à la Grange By Château de Salles

Chaque samedi, à 19 h, préparez-vous à enflammer la piste de danse avec nos soirées DJ qui vous garantissent une ambiance électrique jusqu'au bout de la nuit !

La Roseraie, route du Château de Salles

Tarif : 5 €

### • Marchés et marchés de pays

(cf. pp. 52-53)

## À vos marques, prêts... partez pour le Tour !

La Grande Boucle est de retour dans le Cantal, les 10 et 11 juillet ! Après avoir parcouru 211 km depuis Évaux-les-Bains, arpenté les routes exigeantes des Monts du Cantal et franchi, notamment, le col du Pas de Peyrol à 1581 m d'altitude, le peloton est attendu mercredi 10 juillet à la station du Lioran, point d'arrivée de la 11<sup>e</sup> étape. Pour les coureurs, pas le temps de profiter des paysages ! Ils s'élançeront, dès le lendemain matin, d'Aurillac en direction de Villeneuve-sur-Lot, pour la 12<sup>e</sup> étape.

Pour la neuvième fois de son histoire, la préfecture cantalienne s'apprête donc à vivre au rythme du Tour ! Habitants, amateurs de cyclisme et touristes sont attendus dès le milieu de matinée pour assister au passage de la traditionnelle caravane publicitaire ainsi qu'à la présentation des équipes sur le grand podium, installé au niveau du kiosque sur le parking du Gravier. Le peloton, quant à lui, s'élançera à 12h35 du bas de l'avenue Gambetta pour une parade d'environ 6 km en direction du départ réel situé sur la RN122, au niveau d'Esban.

### INFORMATIONS PRATIQUES

#### Comment venir encourager les coureurs ?

Pour venir au plus près des coureurs, le plus simple est de déposer sa voiture sur les parkings du 8 mai et du Pôle d'Echange Intermodal. Il est ensuite possible de venir à pied ou d'emprunter la navette gratuite. Pour l'occasion, elle déposera ses passagers en bas de l'avenue de la République, au niveau du square Gambetta.

Vous aimez le vélo ? Venez avec le vôtre ! Pour celles et ceux souhaitant venir en vélo, un parking dédié sera ouvert aux abords du square Gambetta, derrière l'église Notre-Dame-aux-Neiges, afin de garer sa monture à proximité immédiate du parcours !



## La circulation à Aurillac les 10 et 11 juillet (cf. plan)

Du mercredi 10 juillet à minuit  
au jeudi 11 juillet à 18 h

Accès interdit sur les parkings du Gravier, Paul Doumer, Champ de Foire, bas de l'avenue Aristide Briand (dit « de la CCI ») et Carmes  
Circulation et stationnement interdits sur le Cours d'Angoulême (entre la friche ENGIE et le carrefour du Pont Rouge)

Du mercredi 10 juillet à 16 h  
au jeudi 11 juillet à 18 h - *périmètre rapproché*

Circulation et stationnement interdits sur :

- le Boulevard du Pont Rouge
- la place Gerbert
- le Cours Monthyon
- la place de la statue Delzon
- l'avenue Aristide Briand (entre la rue Pierre Marty et le boulevard du Pont Rouge)
- l'avenue Gambetta (entre le Conseil départemental et le boulevard du Pont Rouge ; tourne à gauche possible)

Le jeudi 11 juillet de 5 h à 17 h - *périmètre élargi*

Circulation et stationnement interdits sur :

- l'avenue Gambetta (du giratoire Delzons à la rue des Carmes)
- la place du square (entre la rue des Carmes et l'entrée du parking souterrain)
- la rue Paul Doumer (entre le giratoire du parking Labro et l'avenue Gambetta)
- les rues Marie Maurel, Eloy Chapsal, des Carmes, Pasteur, Alexandre Pinard, JB Rames, Jules Ferry, Pierre Marty et la cité Clairvivire

La circulation sera possible toute la journée depuis la rue Pierre Marty vers l'ancienne route de Vic et le carrefour de Bancou. Accès possible de la rue Pierre Marty et la rue du Viaduc vers l'avenue Milhaud jusqu'à 9h30.

Le jeudi 11 juillet de 9 h à 14 h  
sur la totalité du tracé

Circulation et stationnement interdits  
Circulation bloquée au passage de la caravane publicitaire et des coureurs. Durant cette période, les conducteurs devront se conformer aux indications des forces de l'ordre tant en ce qui concerne le trajet à suivre que l'arrêt temporaire.



#### Les heures de passages de la Caravane et des coureurs

- Départ de la Caravane : 10h35
- Départ fictif des coureurs (avenue Gambetta) : 12h35
- Départ réel des coureurs (RN122) : 12h50
- Passage de la Caravane à Sansac-de-Marmiesse : 10h57
- Passage des coureurs à Sansac-de-Marmiesse : 12h56

## Des visites guidées à travers Aurillac

À la recherche d'animations pour toute la famille ? Tout au long de l'été, l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac propose de nombreuses visites et activités. Autant d'occasions d'apercevoir une nouvelle fois les richesses de notre territoire.

*Réservation et règlement obligatoires à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac*

### DÉCOUVERTE DU CENTRE HISTORIQUE

Mettez vos sens en éveil dans cette visite qui vous révélera les richesses architecturales, historiques et naturelles du centre ancien d'Aurillac, mais également son patrimoine gastronomique, avec une dégustation de produits locaux, qui ravira vos papilles.

Les mardis et vendredis à 10 h (2 h).

 **Mardi 13 et vendredi 16 août : pas de visite pendant la semaine du festival de théâtre de rue.**

**Tarifs :** Adulte (+16 ans) : 5 €  
Enfant (6-12 ans) et étudiant : 2,5 €



Visiter, se balader, s'amuser !

**PAYS D'AURILLAC**  
TOURISME

OFFICE DE TOURISME DU PAYS D'AURILLAC  
22 rue des Capucins  
13000 AURILLAC  
04 71 44 44 22  
www.aurillac.com

### LIVRET DÉCOUVERTE RANDOLAND

Au cœur de la cité géraldienne, embarquez pour une aventure en famille mêlant jeu, logique et déduction. Munissez-vous du circuit du centre ancien pour les adultes et des fiches ludiques pour les enfants... et arpentez les ruelles à la découverte d'une histoire riche et passionnante !

Le livret comprend trois tranches d'âge :  
4-6 ans, 7-9 ans et plus de 10 ans.

En vente à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac au prix de 2 €.



### L'AURILLAC STREET ART TOUR (cf. p.23)

Plus de 80 œuvres *street art* décorent les façades aurillacoises et cantaliennes. Grâce à la visite commentée de l'Association 10ème Art, qu'elles soient confidentielles ou monumentales, elles n'auront plus de secret pour vous !

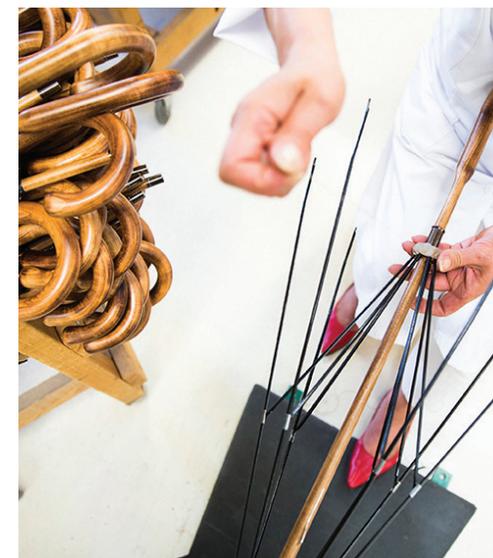
Du 8 juillet au 1<sup>er</sup> septembre, tous les lundis et jeudis à 10 h (2 h).

**Tarif unique :** 5 € par personne

### VISITE GUIDÉE DE LA MANUFACTURE PIGANIOI

L'entreprise Piganioi vous ouvre les portes de sa manufacture de parapluies et vous propose de découvrir ses secrets de fabrication et son savoir-faire.

**Tarifs :** Adulte 10 € (déduits pour un achat en boutique). Enfant (10 - 16 ans) : 6 €



**i**

### Horaires d'ouverture de l'Office de Tourisme

Jusqu'au 7 juillet et du 26 août au 29 septembre :  
Du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 18 h.

Du 8 juillet au 25 août :  
Du lundi au samedi de 9 h à 12h30 et de 13h30 à 19 h. Les dimanches et jours fériés de 9 h à 13 h.



SEMAINE DU 1<sup>ER</sup> JUILLET AU 7 JUILLET**MARDI 2 JUILLET****AURILLAC :**

**Conférence** sur la ville d'Aurillac dans l'ancien temps, organisée par le Club Alouettes amitiés Rencontres Aurillac, Hélitias, 10 h

**VENDREDI 5 JUILLET AU DIMANCHE 7 JUILLET****AURILLAC :**

**Festival** des Goudots Gourmands, cours d'Angoulême

**VENDREDI 5 JUILLET****ARPAJON-SUR-CÈRE :**

**Soirée guinguette**, Yannick Leybros, berges de la Cère

**AURILLAC :**

**Concert**, musique des Balkans avec Zaman Zaman, Alouette Café, square d'Illich, 19h30

**AURILLAC :**

**Concert** de Moanin, place d'Aurinques, 20h30

**SAMEDI 6 JUILLET ET DIMANCHE 7 JUILLET****SANSAC-DE-MARMIESSE :**

**Ball trap** organisé par l'ACCA de Sansac-de-Marmiesse, le Château d'eau, 9 h à 19 h

**SANSAC-DE-MARMIESSE :**

**Spectacles** de pole dance et de cerceau aérien organisé par Jem'Pole Passion, spectacles et initiations samedi et dimanche, cours de l'école, 21 h

**Infos et réservation :** 07 71 00 38 49

**YTRAC :**

**Nationale de pétanque** organisée par la Pétanque Ytracoise

**DIMANCHE 7 JUILLET****AURILLAC :**

**Brocante** place du Square, 7 h à 18 h

**AURILLAC :**

**Vide-grenier** organisé par l'association Commune Libre d'Aurinques, place d'Aurinques, 9 h à 18 h

**Infos :** 06 85 94 10 09 et [catherine.veyrieres@wanadoo.fr](mailto:catherine.veyrieres@wanadoo.fr)



## SEMAINE DU 8 JUILLET AU 14 JUILLET

**MARDI 9 JUILLET****AURILLAC :**

**Concert**, Blue Lake International Symphony Band, organisé par le Lions Club Aurillac, Centre des Congrès, 20h30

**Infos :** 06 27 63 12 89

**MERCREDI 10 JUILLET****ARPAJON-SUR-CÈRE :**

À la découverte des papillons, balade d'initiation pour en apprendre plus sur les papillons, La Plantelière, 10 h à 12 h

**Infos :** 04 71 48 46 58 ou 04 71 43 27 72

**JEUDI 11 JUILLET****AURILLAC :**

**Départ du Tour de France** (cf. pp.6-7)

**AURILLAC :**

**Chants**, La Soubirane, polyphonies du culte marial et méditerranéennes, Église Notre Dame aux Neiges, 21 h

**SAINT-SIMON :**

**Impulsions Musicales**, concert de Harold López-Nussa, école, 20h30

Infos : [theatre.aurillac.fr](http://theatre.aurillac.fr) / [caba.fr](http://caba.fr)

 **VENDREDI 12 JUILLET****AURILLAC :**

**Concert**, chanson française humoristiques avec Moutrave, Alouette Café, square d'Ilzazach, 19h30

**AURILLAC :**

**Concert** de Celtic Monkey, place d'Aurinques, 20h30

Infos et réservation : 07 71 00 38 49

**LACAPELLE-VIESCAMP :**

**Musiques du monde**, musiques de films interprétées par le Quatuor Dolce Vita, Puech des Ouilhes, 18 h

**SAINT-SIMON :**

**Concours de pétanque**, organisé par FC Jordanne, aire du Pontail, 18 h

**SAMEDI 13 JUILLET****CARLAT :**

**Journée fauconnerie et spectacles**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

Tarifs : adulte : 10 € (visite incluse),  
enfant de - de 14 ans : 5 €  
(visite incluse)

Infos : 06 27 63 12 89

**GIOU-DE-MAMOU :**

**Fête du village**, organisée par Récréafamily. 9h30, vente de pain cuit au four, dégustation de tripoux ; 19 h, marché du pays, terrain de foot de Carnéjac ; soirée dansante

**LACAPELLE-VIESCAMP :**

**Concert**, une halte musicale sur le chemin de Compostelle interprété par le Quatuor Dolce Vita, Église, 16h30

**NAUCELLES :**

**Tour du Cantal Pédestre**, Randonnée de 10 ou 20 km accessible à tous, repas et projection du film de la journée, inscription à 9h30

Tarif : 6 € la rando

Infos : M. Canal, 06 08 18 52 39

[cantal.pedestre@gmail.com](mailto:cantal.pedestre@gmail.com)

[www.cantalpedestre.com](http://www.cantalpedestre.com)

**VELZIC :**

**Course de caisses à savon**. À partir de 18 h grillades, animation musicale avec le groupe Gadjo Swing, bal populaire, place de l'Église

Infos : 06 22 07 62 07 ou [cdfvelzic@gmail.com](mailto:cdfvelzic@gmail.com)

**SAMEDI 13 JUILLET ET DIMANCHE 14 JUILLET****SANSAC-DE-MARMIESSE :**

**Fête du village**, organisée par Sansac'rifis

**DIMANCHE 14 JUILLET****AURILLAC :**

**Fête nationale**, 21 h, Ibiza Music Tour propose un show musical ; 22h30, feu d'artifice tiré depuis le Puy Courny



## Un programme animé pour 2024 !

Né d'une coulée basaltique voici 5 millions d'années, le Rocher de Carlat, situé au pied du volcan, offre une vue imprenable sur les Monts du Cantal et l'Aveyron. Jadis dominé par une forteresse immense, réputée être « la plus formidable citadelle de tout le midi de la France », le Rocher de Carlat a été un lieu de séjour pour plusieurs figures historiques telles que Jacques d'Armagnac ou la « Reine Margot », sœur de rois et première épouse d'Henri IV qui a ordonné sa démolition. Aujourd'hui, le site est la propriété des Princes de Monaco. Avec leur accord, la Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac et l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac vous entraînent dans un grand voyage à travers les siècles !

Avec un casque de réalité augmentée, des écrans ou encore un smartphone, les visiteurs se promènent virtuellement dans les bâtiments reconstitués en 3D. La visite en autonomie permet de se balader à la recherche des traces du passé encore présentes sur le site. Pour les visiteurs qui prennent part à la visite guidée, une histoire riche en rebondissements leur sera révélée !

Tout au long de l'été, des animations viennent ponctuer les visites et offrent une réelle immersion dans l'ambiance féodale ! Le samedi 13 juillet, la compagnie « Les Aigles de Gascogne » reviennent en pèlerinage dans le Cantal et s'arrêtent au sommet du rocher pour deux représentations inédites de fauconnerie. Du 18 juillet au 29 août, partez à la découverte du Moyen Âge et des coutumes des habitants du rocher, il y a de cela plusieurs siècles, grâce à des ateliers gratuits : contes, archerie, frappe de monnaie, jeux de plateau etc.

*Ouverture*  
**du 10 juillet au 30 août**  
**2024**, du mercredi au  
dimanche (fermé le lundi  
et le mardi) de 14 h à 18 h.



## PROGRAMME *des animations*

**Spectacle de fauconnerie** (sur réservation)  
samedi 13 juillet à partir de 15h30  
Tarifs : 10 € / adulte • 5 € / enfant de - de 14 ans

**Atelier archerie**  
les jeudis 25 juillet,  
8 et 22 août

**Grands jeux  
médiévaux**  
dimanche 11 août

**Atelier frappe de monnaie**  
les jeudis 18 juillet, 1<sup>er</sup>, 15 et 29 août

**Récits médiévaux contés**  
les mercredis 24 juillet, 7 et 21 août

## *Tarifs*

- Adulte et enfant + de 16 ans : 10 €<sup>1</sup> / 5 €<sup>2</sup>
- Enfant 6-16 ans (gratuit - 6 ans) : 5 €<sup>1</sup> / 2,50 €<sup>2</sup>
- Pass Famille (2 adultes + 2 enfants) : 25 €<sup>1</sup>

<sup>1</sup>visite guidée avec casque partagé (sur réservation)

<sup>2</sup>visite en autonomie avec application smartphone  
ou tablette « Rocher de Carlat »

## **Groupes**

(visite guidée, 15 participants minimum)

- Adultes et enfants de + de 16 ans :  
6 € / personne
- Scolaires et centres de loisirs :  
3 € / enfant

## La boutique *du Rocher*

Au cœur du bourg de Carlat, la boutique du Rocher, tenue par les membres de l'association « Carlat Vision », accueille les visiteurs du mercredi au dimanche. Boutique d'artisanat et de souvenirs, elle propose aussi un espace snack et bar avec, à la vente : bières locales, boissons fraîches, en-cas, glaces et produits locaux.



INFORMATIONS  
ET RÉSERVATIONS  
[rocherdecarlat.fr](http://rocherdecarlat.fr)

## Balades, jeux et nature

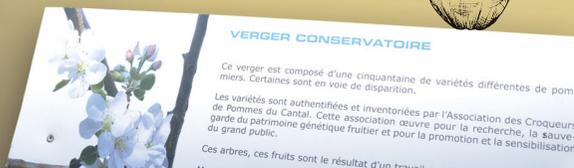
La Plantelière, située à quelques minutes du centre-bourg d'Arpajon-sur-Cère, est un lieu préservé, naturel et arboré dédié à l'éducation au développement durable. Sur plus de 7 hectares, découvrez des espaces et jardins thématiques, riches en faune et flore locales, pour des balades familiales enrichissantes. Des panneaux explicatifs et des parcours d'orientation sont à votre disposition pour une visite autonome. Grands jeux en bois et animations ludiques rythment également votre visite, pour le plaisir des petits et des grands. Venez profiter d'une escapade estivale pleine de découvertes sensorielles et de moments de détente au cœur de la nature.

Admirez un arbre majestueux, laissez-vous envoûter par la douce fragrance de la lavande, écoutez les chants mélodieux des oiseaux et observez les abeilles butinant parmi les fleurs sauvages !



### INFORMATIONS PRATIQUES

- Accès libre
- Animaux tenus en laisse
- Les fleurs, fruits et légumes sont à admirer sans toucher
- Emportez vos déchets avec vous



## La Plantelière à l'heure d'été Avec le CPIE de Haute-Auvergne



### À la découverte des papillons 10 juillet

Venez (re)découvrir ces insectes aux ailes colorées !

Balade d'initiation sur le site de la Plantelière pour en apprendre plus sur les papillons, leurs particularités, leurs besoins ... Mise à disposition de filets pour les participants.

*(À partir de 6 ans, sur inscription, 15 participants maximum)*

### Animons la forêt ! 24 juillet

Partons à la découverte de la forêt et des êtres vivants qui la peuplent ! Qui sont-ils ? Comment vivent-ils ? Plusieurs activités ludiques sont proposées pour découvrir l'écosystème forestier et s'y attacher...

*(À partir de 6 ans, 20 personnes maximum)*

### Grand Jeu de l'Oie « Nature » 7 août

Lancez les dés géants ! Vous devrez répondre aux questions qui portent sur des éléments naturels à trouver, à imaginer, à composer, à réfléchir... Attention aux obstacles !

*(À partir de 6 ans, prévoir bouteille)*

### Jeu de piste biodiversité en famille 17 juillet

Venez découvrir la biodiversité sur le site de la Plantelière grâce à diverses activités destinées aux enfants mais aussi aux plus grands ! Petits défis, charades et observations nous permettront de progresser au cœur de la forêt, du potager, de la mare et de la prairie pour en apprendre plus sur ces milieux et les animaux qu'ils abritent.

*(Dès 6 ans, 15 participants maximum)*

### Réveil des sens pour petits et grands 31 juillet

La vue, le toucher, l'odorat, l'ouïe et le goût : 5 sens bien utiles pour explorer autrement le site de la Plantelière. Des activités ludiques et apaisantes pour petits et grands, pour mieux se reconnecter à la nature.

*(Dès 3 ans, 20 participants maximum)*



### INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS

Inscriptions et règlement auprès de l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac.  
(1,50 € - gratuit moins de 16 ans)

#### Plus de renseignements :

04 71 43 27 72

laplanteliere@caba.fr

www.caba.fr

**MARDI 16 JUILLET****LASCELLES :**

**Cantal Tour Sport**, découverte d'activités physiques de pleine nature, Lac des Graves, 6-18 ans  
Infos : 06 27 63 12 89

**MERCREDI 17 JUILLET****ARPAJON-SUR-CÈRE :**

**Jeu de piste biodiversité** en famille, la Plantelière, 10 h à 12 h  
Infos : 04 71 48 46 58 ou 04 71 43 27 72

**JEUDI 18 JUILLET****AURILLAC :**

**Festi Jump**, concert avec Talysker, place Gerbert, 19 h. Concert avec Koco and the Sweet Pop's, Jardin des Carmes, 21 h

**CARLAT :**

**Atelier**, frappe de monnaie, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

**YTRAC :**

**Balade** dans la forêt de Branviel organisée par le CPIE de Haute Auvergne, immersion et bien être en forêt, 10 h à 12 h  
Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac  
Tarifs : adulte : 7 €, enfant : 5 €

**VENDREDI 19 JUILLET****AURILLAC :**

**Festi Jump**, concert avec Francky Gumbo and the Kentuckings, place de l'Hôtel de ville, 19 h. Concert avec Hot Swing Sextet, jardin des Carmes, 21 h

**AURILLAC :**

**Nuit de la chauve-souris**, observation et écoute, description de leur mode de vie et de leurs habitats de chasse, Puy Courny, 21 h à 23 h

**AURILLAC :**

**Concert**, de Duo Triga, place d'Auriques, 20h30

**SAINT-SIMON :**

**Lacapelle-Viescamp**, atelier pêche aux carnassiers et friture, Puech des Ouilhes, 14 h à 17 h  
Infos et réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)

**VENDREDI 19 JUILLET AU DIMANCHE 21 JUILLET****ARPAJON-SUR-CÈRE :**

**Fête de la truffade**, organisée par l'Association des commerçants et artisans et le Comité d'animation. Vendredi : 17 h, vide-grenier ; 18 h, course de vélo ; 19h30, concert de Obvie ; 22h30, DJ la Scala. Samedi : 9 h, randonnée ; 13h30, tournoi de sixte ; 18 h, course de garçons de café ; 20 h, représentation des Blue Angels ; 18h30, soirée avec Tony Bram's. Dimanche : 11 h, vente aux enchères de vaches ; exposition de tracteurs et bikers ; 11h30, spectacle du groupe Vézien ; 12 h apéritif ; 13 h, concours de pétanque ; 14 h, jeux pour enfants, concours du plus gros mangeur de truffade et d'éplucheur ; 19h30, show Lorca ; feu d'artifice. Restauration proposée tout le week-end

**SAMEDI 20 JUILLET ET DIMANCHE 21 JUILLET****AURILLAC :**

**Exposition canine nationale**, parc de la Fraternité

**YTRAC :**

**Festivités du Bex**, organisées par Feeling 15. Samedi : 14h30, course de caisses à savon ; 18h30, marché de pays ; 20 h, spectacle des Digitales Ytracoises ; 22h30, feu d'artifice, bal. Dimanche : 9 h, grande braderie, exposition de Cantal Motor Festivals, stade Roland Cornet  
Infos : [feeling15@outlook.fr](mailto:feeling15@outlook.fr)

**SAMEDI 20 JUILLET****AURILLAC :**

**Festi Jump**, concert avec Mama's Swinger, place Baldeyroux, 19 h. Concert avec Good Evening MR Jack, Jardin des Carmes, 21 h

**LASCELLES :**

**Fête de village**, concours de pétanque, vente de pain cuit au four, randonnée pédestre, repas et soirée dansante avec DJ David

**YTRAC :**

**Soirée**, cuisse de bœuf Salers au feu de bois, organisée par le Comice Agricole, salle de la gare, 19 h

**DIMANCHE 21 JUILLET****AURILLAC :**

**Courses de chevaux**, (trot, plat et obstacles), hippodrome de Tronquières, 13 h

**LUNDI 22 JUILLET****GIU-DE-MAMOU :**

**Frigo**, compagnie Dis Bonjour à la Dame, spectacle de théâtre de rue dans le cadre de *Champ Libre !* (Festival d'Aurillac, cf. pp. 26-27), 19 h

**MARDI 23 JUILLET****MANDAILLES-SAINT-JULIEN :**

**Les contes d'Auvergne**, organisé par le Grand Site de France Puy Mary, 17h30 (cf pp. 44- 45)

**YTRAC :**

**Goodbye Persil**, compagnie L'Arbre à Vache, spectacle de théâtre de rue dans le cadre de *Champ Libre !* (Festival d'Aurillac, cf. pp. 26-27), 19 h

**MERCREDI 24 JUILLET****ARPAJON-SUR-CÈRE :**

**Animons la forêt !** Découverte de la forêt et des êtres vivants qui la peuplent, la Plantelière, 10 h à 12 h

Infos : 04 71 48 46 58 ou 04 71 43 27 72

**AURILLAC :**

**Yoga rando**, séance de yoga au Puy Courny, de 15 h à 18 h  
Public adulte

Réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)

**AURILLAC :**

**Détente musicale**, concert acoustique d'Adèle Coyo, Puy Courny, 18h30 à 19h30

Réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)

**MERCREDI 24 JUILLET****CARLAT :**

**Récits médiévaux contés**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

**JEUDI 25 JUILLET AU SAMEDI 27 JUILLET****SAINT-CIRGUES-DE-JORDANNE :**

**Festival « Moment d'Art à Z »**, littérature et musique classique. Jeudi : 20 h, concert de musique baroque, Église. Vendredi : 10 h à 18 h, salon du livre, place du village ; 20 h, concert lyrique de Gérard Delbos, Église. Samedi : 10 h à 18 h, salon du livre, place du village ; 19 h fête du village

**JEUDI 25 JUILLET****AURILLAC :**

**Aurillac en Goguette**, Musique et danse avec El Chamuyo, tango, place Erignac, 19 h

**CARLAT :**

**Atelier archerie**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

**LACAPELLE-VIESCAMP :**

**Balade découverte** sur les trésors de biodiversité du marais organisée par le CPIE de Haute Auvergne, Marais du Cassan, 10 h à 12 h

Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac

Tarifs : adulte : 7 €, enfant : 5 €

**SAINT-PAUL-DES-LANDES :**

**Frigo**, compagnie Dis Bonjour à la Dame, spectacle de théâtre de rue dans le cadre de *Champ Libre !* (Festival d'Aurillac, cf. pp. 26-27), 19 h

**VENREDI 26 JUILLET****ARPAJON-SUR-CÈRE :**

**Tour du Cantal Pédestre**, randonnée de 10 ou 20 km accessible à tous, repas et projection du film de la journée, inscription à 9h30

Tarif : 6 € la rando

Infos : M. Canal, 06 08 18 52 39 [cantal.pedestre@gmail.com](mailto:cantal.pedestre@gmail.com) - [www.cantalpedestre.com](http://www.cantalpedestre.com)

**ARPAJON-SUR-CÈRE :**

**Soirée guinguette**, DJ Babou, berges de la Cère

**AURILLAC :**

**Aurillac en Goguette**, musique et danse avec Garçon !, variété, 19 h. Musique et danse avec l'orchestre Sylvie Nauges, musette et variété, jardin des Carmes, 21 h

**AURILLAC :**

**Concert**. Reprise des années 80, 90... , avec Pepper Mint, Alouette Café, square d'Illyzach, 19h30

**AURILLAC :**

**Concert** des Chant Bar, place d'Aurinques, 20h30

**CARLAT :**

**Nuits étoilées** organisées par le CPIE de Haute Auvergne, marche crépusculaire à la rencontre des animaux nocturnes et exploration guidée du ciel étoilé, 21h30

**SAMEDI 27 JUILLET ET DIMANCHE 28 JUILLET**

**AURILLAC :**

**Bourse et exposition** de minéraux, fossiles et bijoux, organisées par l'association des Amateurs de Minéraux et Fossiles d'Aurillac, Centre Pierre Mendès France, 10 h à 19 h, gratuit

**AURILLAC :**

**Salon des Antiquaires**, Halle de Lescudilliers, 9h30 à 18 h

**CARLAT :**

**Fête du foot**, feu d'artifice, dimanche, 23 h

**SAMEDI 27 JUILLET**

**LACAPELLE-VIESCAMP :**

**Atelier pêche** aux carnassiers et friture, Puech des Ouilhes, 14 h à 17 h

Infos et réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)

**YTRAC :**

**Course cycliste** Roland Cornet, stade Roland Cornet, 16 h

**DIMANCHE 28 JUILLET**

**AURILLAC :**

**Exposition** d'automobiles anciennes, défilé d'élégance, animations musicales, organisés par le Torpedo Club du Cantal, Parc de la Fraternité, gratuit

Infos et inscriptions : 06 06 80 23 00

[torpedoclubducantal@gmail.com](mailto:torpedoclubducantal@gmail.com)

**CRANDELLES :**

**Vide-grenier**, organisé par l'association Loisir et Détente, 8 h

Inscription : 06 31 05 67 07



**STREET Art**



**Festival 10ème Art**

Cet été, plongez dans l'univers artistique de notre territoire grâce à des œuvres uniques. Le Festival 10ème Art invite des *street artists* talentueux pour métamorphoser chaque coin de rue. Depuis plusieurs années, les façades de supermarchés, maisons de quartier, gymnases, gares, immeubles et parkings publics se parent de couleurs sous les pinceaux et les bombes de ces artistes inspirés. Ne manquez pas l'occasion de les voir à l'œuvre et de découvrir leurs créations disséminées dans la ville d'Aurillac et sur le territoire de l'agglomération.

La saison 2023 s'est clôturée avec la performance de Paul Peinture, accompagné de Ben Trakt, à l'EHPAD de la Louvière à Aurillac.

Cet été, 7 nouvelles œuvres seront à découvrir. Parmi elles, 3 sont réalisées dans 3 communes de l'agglomération d'Aurillac et 4 sur le département du Cantal.

Visite guidée - Street art Tour  
Office de tourisme 10 h-12 h  
tous les lundis et jeudis  
Tarif unique : 5€  
Durée : 2 h

**RÉSERVATIONS**  
04 71 48 46 58  
[courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)



Sur le territoire de l'Agglo

Du 8 au 12 juillet  
Labrousse • Mairie  
**Arnaud Liard**

Du 19 au 23 août  
Aurillac  
Centre-ville  
**Philippe Hérard**

Du 8 au 12 juillet  
Saint-Simon  
Ecole Saint-Simon  
**Mika Husser**

Département du Cantal

Du 29 juillet au 2 août  
Saint-Illide  
Château d'eau proche de la Mairie  
**GIB la manufacture**

Du 1<sup>er</sup> au 7 juillet  
Champs-sur-Tarentaine-Maréchal • Camping  
**Hugo Gravel**

## SEMAINE DU 29 JUILLET AU 4 AOÛT

## LUNDI 29 JUILLET

 NAUCELLES :

**La Motivation**, compagnie Le Dénouement Qu'on Voudrait, spectacle de théâtre de rue dans le cadre de *Champ Libre !* (Festival d'Aurillac, cf. pp. 26-27), la Garenne, 19 h

## MERCREDI 31 JUILLET

 ARPAJON-SUR-CÈRE :

**Réveil des sens** pour petits et grands, la Plantelière, 10 h à 12 h  
Infos : 04 71 48 46 58 ou 04 71 43 27 72

 LASCELLES :

**Atelier pêche** à la mouche et friture, Lac des Graves, 14 h à 17 h  
Infos et réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)

JEUDI 1<sup>ER</sup> AOÛT AURILLAC :

**Concert** de Lunelys, Alouette Café, square d'Illzach, 19h30

 CARLAT :

**Atelier**, frappe de monnaie, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

 LACAPELLE-VIESCAMP :

**Balade découverte** sur les trésors de biodiversité du marais organisée par le CPIE de Haute Auvergne, Marais du Cassan, 10 h à 12 h  
Réservation obligatoire à l'Office du Tourisme de Pays d'Aurillac  
Tarifs : adulte : 7 €, enfant : 5 €

## VENDREDI 2 AOÛT

 ARPAJON-SUR-CÈRE :

**Atelier pêche** aux écrevisses, Carbonat, 14 h à 17 h  
Infos et réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)

 AURILLAC :

**Concert** de Santa Fe, place d'Aurinques, 19 h ; Concert de l'orchestre Gérard Gouny, jardin des Carmes, 21 h

 CARLAT :

**Nuits étoilées** organisées par le CPIE de Haute Auvergne, marche crépusculaire à la rencontre des animaux nocturnes et exploration guidée du ciel étoilé, (cf. pp. 14-15), 21h30

 SANSAC-DE-MARMIESSE :

**Le Magnifique Bon à Rien**, compagnie Chicken Street, spectacle de théâtre de rue dans le cadre de *Champ Libre !* (Festival d'Aurillac, cf. pp. 26-27), aux abords du foyer, 19 h

## SAMEDI 3 AOÛT ET DIMANCHE 4 AOÛT

 VELZIC :

**Fête du SLIP**, jeux olym'slips. Samedi : pétanque ; 19 h, Le Magnifique Bon à Rien, compagnie Chicken Street, spectacle de théâtre de rue dans le cadre de *Champ Libre !* (Festival d'Aurillac, cf. pp. 26-27) ; soirée saucisse/truffade et DJ. Dimanche : ateliers cirque, déambulations d'échasses, maquillage enfant, jeux olym'slips, marché de producteurs  
Infos : 06 22 07 62 07 ou [cdfvelzic@gmail.com](mailto:cdfvelzic@gmail.com)

## DIMANCHE 4 AOÛT

 AURILLAC :

**Concert** avec Molly's Kiss, place Saint-Géraud, 19 h. Concert avec l'orchestre Florence Olivier, jardin des Carmes, 21 h

 AURILLAC :

**Brocante**, place du Square, 7 h à 18 h

 AURILLAC :

**Vide-grenier** organisé par l'association Commune Libre d'Aurinques, place d'Aurinques, 9 h à 18 h  
Infos : 06 85 94 10 09 et [catherine.veyrieres@wanadoo.fr](mailto:catherine.veyrieres@wanadoo.fr)

 AURILLAC :

**Initiation à la country**, jardin des Carmes, 17 h. Concert de country avec Turquoise Duet, jardin des Carmes, 20 h

## Le pouvoir de rêver grand !

Événement incontournable de spectacle vivant en France et à l'international depuis près de 40 ans à Aurillac, le Festival de Théâtre de Rue revient cet été pour une 37<sup>e</sup> édition, du 14 au 17 août. Durant quatre jours, la ville se métamorphose ainsi en une immense scène à ciel ouvert et accueille près de 700 compagnies, 3 000 artistes et complices, et environ 130 000 spectateurs.

En parallèle du Rendez-Vous des Compagnies de Passage, la programmation officielle est composée, cette année, de 18 compagnies. Parmi elles, seize viennent pour la première fois à Aurillac et six sont originaires de Corée du Sud. Mondialement plébiscitées et invitées dans le cadre du *Focus International*, elles proposeront aux spectateurs aurillacois des rendez-vous inédits, aux esthétiques modernes, mêlant danse, musique, théâtre, performance circassienne et art de la rue, le tout en apportant un nouveau rapport au monde.

Arborant des formes intermédiaires, loin des grandes déambulations vécues l'an passé, les spectacles proposés dans le cadre de la 37<sup>e</sup> édition auront vocation à pousser encore plus loin l'exploration de l'espace public et à mêler les disciplines. Pour la première fois, l'association ÉCLAT, organisatrice de l'événement, s'associe aussi avec le Festival d'Avignon en programmant l'œuvre théâtrale du réalisateur et metteur en scène argentin Mariano Pensotti, *Une Ombre Vorace*, présentée quelques semaines plus tôt en itinérance dans le pays avignonnais.

Enfin, en amont de la frénésie aurillacoise, le Festival essaime dans plusieurs villes et villages alentours au travers de sa tournée *Champ Libre !*, relais des Préalables initiés à la fin des années 90. Ainsi, dès le 20 juillet, six compagnies sillonneront les routes du Cantal et se produiront dans 25 communes volontaires. Parmi elles, six se trouvent sur le territoire de l'agglomération aurillacoise : Giou-de-Mamou, Naucelles, Sansac-de-Marmiesse, Saint-Paul-des-Landes, Velzic et Ytrac.



### PASS FESTIVAL 6 JOURS À 5 €

Du 12 au 17 août, sur l'ensemble du réseau Trans'Cab. En vente dans les bus, sur l'application MyBus, à la Stabus, ainsi qu'à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac.

**Renseignements : 04 71 48 53 00 ou sur [www.stabus.fr](http://www.stabus.fr)**

## Festival International de Théâtre de Rue d'Aurillac Du 14 au 17 août à Aurillac

*Champ Libre !* du 20 juillet au 4 août à travers l'agglomération d'Aurillac et le département du Cantal.

### Billetterie

- Du 19 juillet au 11 août à l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac (ouverture exceptionnelle de la billetterie du 17 juillet à 14 h au 18 juillet inclus pour les habitants de l'Agglomération d'Aurillac) ou sur le site [www.aurillac.net](http://www.aurillac.net)
- Du 12 au 17 août, sur place à la billetterie du Festival, sur le Parvis de l'hôtel du département

### Accueil du Festival

- Parvis de l'hôtel du département. Lundi 12 août de 14 h à 20 h, et du mardi 13 au samedi 17 août de 10 h à 20 h
- Rue du Viaduc. Du mercredi 14 au samedi 17 août de 10 h à 20 h

**ÉCLAT - Centre National des Arts de la Rue et de l'Espace Public**  
**04 71 43 43 70 - [www.aurillac.net](http://www.aurillac.net) - Festival d'Aurillac (application IOS et Android)**

## Tournée *Champ Libre !*

### LES DATES À RETENIR SUR LE TERRITOIRE

#### **Le Magnifique Bon à Rien** **Cie Chicken Street**

- Vendredi 2 août, Sansac-de-Marmiesse - 19 h
  - Samedi 3 août à Velzic - 19 h
- Tout public à partir de 7 ans  
Durée : 50 minutes

#### **Goodbye Persil** **L'Arbre à Vache**

- Mardi 23 juillet, Ytrac - 19 h  
Tout public à partir de 8 ans  
Durée : 45 minutes

#### **Frigo [Opus 2]**

##### **Dis Bonjour à la Dame**

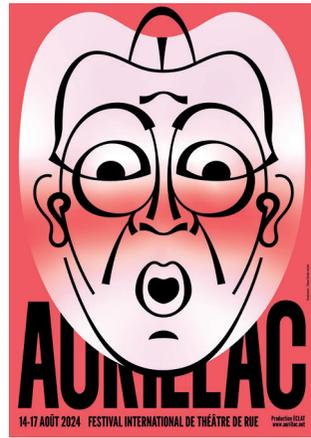
- Lundi 22 juillet, Giou-de-Mamou - 19 h
  - Jeudi 25 juillet, Saint-Paul-des-Landes - 19 h
- Tout public  
Durée : 50 minutes

#### **La Motivation**

##### **Le Dénouement Qu'on Voudrait**

- Lundi 29 juillet, Naucelles - 19 h  
Tout public à partir de 10 ans  
Durée : 1h07

**Programmation complète sur [www.aurillac.net](http://www.aurillac.net)**



## SEMAINE DU 5 AOÛT AU 11 AOÛT

## MERCREDI 7 AOÛT

 **ARPAJON-SUR-CÈRE :****Grand jeu de l'oie** nature, la Plantelière, 10 h à 12 h

Infos : 04 71 48 46 58 ou 04 71 43 27 72

 **CARLAT :****Récits** médiévaux contés, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15) **LASCELLES :****Atelier pêche** à la mouche et friture, Lac des Graves, 14 h à 17 hInfos et réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)

## JEUDI 8 AOÛT AU SAMEDI 10 AOÛT

 **JUSSAC :****Les Gens d'ici**, théâtre de verdure, scène ouverte sur la vie d'un village, 21h45 [www.lesgensdici.org](http://www.lesgensdici.org)

Infos : 06 81 88 39 17



## JEUDI 8 AOÛT

 **AURILLAC :****Coucher de soleil** organisé par le CPIE de Haute Auvergne, Puy Courny, 19 h à 21h30

Infos : 04 71 48 46 58

Réservation obligatoire à l'Office de Tourisme de Pays d'Aurillac

Tarifs : adulte : 7 €, enfant : 5 €

 **CARLAT :****Atelier archerie**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

## VENDREDI 9 AOÛT AU DIMANCHE 11 AOÛT

 **YTRAC :****Fête communale.** Vendredi : 19 h, marché de pays ; 20h30, gala folklorique avec « La Sagranière » ; 22h30, karaoké. Samedi : 14 h, jeux gonflables, manèges, maquillage, ball trap ; 14h30, concours de pétanque ; 15 h, balade en poney ; 19 h, apéritif ; 21 h, spectacle des Digitales Ytracoises ; 23 h, bal avec DJ Thomas Gastal. Dimanche : 8 h, tripoux ; 10 h, ball trap ; 10h30, messe ; 12 h, apéritif ; 14h30, jeux gonflables et manèges, jeux inter Ytracois ; 19 h, repas du terroir ; 21 h, concert de La French teuf ; 23h30, feu d'artifice, soirée avec La French Teuf

## VENDREDI 9 AOÛT

 **ARPAJON-SUR-CÈRE :****Atelier pêche** aux écrevisses, Carbonat, 14 h à 17 hInfos et réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com) **ARPAJON-SUR-CÈRE :****Soirée guinguette**, Jacky Bruel, berges de la Cère **AURILLAC :****Concert** de Mister Hatt, place d'Aurinques, 20h30 **CARLAT :****Nuits étoilées** organisées par le CPIE de Haute d'Auvergne, marche crépusculaire à la rencontre des animaux nocturnes et exploration guidée du ciel étoilé, 21h30 (cf. pp. 14-15),

## DIMANCHE 11 AOÛT

 **CARLAT :****Grands jeux médiévaux**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

## SEMAINE DU 12 AOÛT AU 18 AOÛT

## LUNDI 12 AOÛT ET MARDI 13 AOÛT

 **JUSSAC :****Les Gens d'ici**, théâtre de verdure, scène ouverte sur la vie d'un village, 21h45 [www.lesgensdici.org](http://www.lesgensdici.org)

Infos : 06 81 88 39 17

**LUNDI 12 AOÛT****VELZIC :**

**Arts dans la rue.** 17h30, Edition Spéciale, compagnie Joe Sature et ses Joyeux Osselets ; 19 h, Les Habitants du Doue, avec La Fanfare en Plastic, grillades, site de Lavernière

**MERCREDI 14 AOÛT ET JEUDI 15 AOÛT****JUSSAC :**

**Fête du 15 août.** Mercredi : soirée dansante, organisée par l'USVA, salle polyvalente. Jeudi : 11 h, spectacle pour les enfants, gymnase ; 12 h, repas, défilé de robots, bandas les Bal o' nez, vols en montgolfière, spectacle de rapaces, spectacle équestre Le Bon la brute et le Tostan ; 19 h, marché gourmand animé par l'orchestre les Succès Fou ; 22 h, spectacle équestre et pyrotechnique

**MERCREDI 14 AOÛT AU SAMEDI 17 AOÛT****AURILLAC :**

**Festival International de Théâtre de Rue** (cf. pp. 26-27)

**MERCREDI 14 AOÛT****AURILLAC :**

**Courses de chevaux** (trot, plat et obstacles), hippodrome de Tronquières, 13 h

**LASCELLES :**

**Atelier pêche** à la mouche et friture, Lac des Graves, 14 h à 17 h

Infos et réservation : [Maison de site de Mandailles-Saint-Julien](#)

**JEUDI 15 AOÛT AU SAMEDI 31 AOÛT****NAUCELLES :**

**Open du Tennis Club**

**JEUDI 15 AOÛT****CARLAT :**

**Atelier frappe de monnaie**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

**VENDREDI 16 AOÛT****ARPAJON-SUR-CÈRE :**

**Atelier pêche aux écrevisses**, Carbonat, 14 h à 17 h

Infos et réservation : 04 71 48 46 58 ou [courrier@iaurillac.com](mailto:courrier@iaurillac.com)



## En chemin vers le label « Pays d'art et d'histoire »

Depuis le printemps 2023, la Collectivité s'est lancée dans une démarche de labellisation « Pays d'art et d'histoire » afin de promouvoir la richesse culturelle et patrimoniale du territoire auprès des visiteurs, mais aussi, avant tout auprès des habitants. Dans ce cadre, une carte interactive du patrimoine est régulièrement mise à jour par les contributions des usagers et du service tourisme de l'Agglomération.

Que vous soyez passionné d'histoire et de culture, ou randonneur du dimanche, en quête de nouveaux points de vue ou de ruines à explorer, venez y piocher des idées ! Elle est disponible sur le site internet

[www.caba.fr/fr/pays-art-histoire](http://www.caba.fr/fr/pays-art-histoire)

Vous avez quelques trésors cachés dans votre mémoire ou dans votre galerie de téléphone ? N'hésitez pas à contribuer à l'inventaire participatif !



Rendez-vous sur le site internet [caba.fr](http://caba.fr) ou scannez le QR code ci-contre pour découvrir la carte interactive et la compléter à l'aide d'un tutoriel complet.



## SEMAINE DU 19 AOÛT AU 25 AOÛT



## MERCREDI 21 AOÛT

**CARLAT :**  
**Récits médiévaux contés**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

## JEUDI 22 AOÛT

**CARLAT :**  
**Atelier archerie**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

## VENDREDI 23 AOÛT

**ARPAJON-SUR-CÈRE :**  
**Soirée guinguette**, Didier Malvezin, berges de la Cère

**AURILLAC :**  
**Concert** de The Gus Bacchus Group, place d'Aurinques, 20h30

## SAMEDI 24 AOÛT ET DIMANCHE 25 AOÛT

**CRANDELLES :**  
**Fête patronale** de la Saint Barthelemy

**VEZELS-ROUSSY:**  
**Fête du village**

## SAMEDI 24 AOÛT

**SAINT-SIMON :**  
**Fête à Boussac**. Soirée foodtruck, bal disco

**VÉZAC :**  
**Fête patronale** organisée par les associations  
 Infos : 04 71 62 40 09

## DIMANCHE 25 AOÛT

**AURILLAC :**  
**Concours de boules carrées**, organisé par l'association Commune Libre d'Aurinques, place d'Aurinques, 13h30 à 18 h

**LACAPELLE-VIESCAMP :**  
**Concert** piano et violon alto, Eglise, 16h30

**SAINT-SIMON :**  
**Messe** à Boussac, Église, apéritif

## SEMAINE DU 26 AOÛT AU 31 AOÛT

## JEUDI 29 AOÛT

**CARLAT :**  
**Atelier frappe de monnaie**, Rocher de Carlat (cf. pp. 14-15)

## VENDREDI 30 AOÛT

**ARPAJON-SUR-CÈRE :**  
**Soirée guinguette**, Yannick Leybros, berges de la Cère

**AURILLAC :**  
**Concert** de Tapioka, place d'Aurinques, 20h30

## SAMEDI 31 AOÛT

**SAINT-SIMON :**  
**Marché gourmand et repas gaulois**, organisés par le comité des fêtes, en soirée





## Vivez l'été à la plage !

Que vous soyez promeneur, baigneur, pêcheur, ou que vous souhaitiez simplement profiter de la plage, naviguer sur le lac, ou déguster une glace, la presqu'île du Puech des Ouilhes vous offre une variété d'activités estivales !

☀ Avec le soleil, si l'envie de vous détendre au bord de l'eau vous prend, la Presqu'île du Puech des Ouilhes vous accueille tous les jours ! Sa plage, agrémentée d'une pataugeoire, d'une piscine et de terrasses flottantes, est surveillée par des maîtres-nageurs de 14 h à 18h45. Des transats en bois sont là pour vous permettre de bronzer confortablement, tandis que les enfants s'amuse sur le bateau pirate spécialement installé pour eux dans l'aire de jeux.

🚶 Pour une balade à l'ombre, un sentier sur pilotis de près de 2 km est accessible à tous, permettant de faire le tour de la Presqu'île. À la tombée de la nuit et jusqu'à 23h30, le sentier s'anime de jeux de lumière (durée : 45 min) ! N'oubliez pas non plus de traverser la passerelle menant à l'îlot équipé de bains de soleil.

🚤 Pour ceux qui aiment naviguer, une large gamme d'embarcations est disponible à la location : planches à voile, catamarans, barques à moteur, pédalos, canoës, voiliers, stand up paddles... Un personnel qualifié est présent pour les locations, les leçons particulières et les stages collectifs. Les pêcheurs bénéficient de mises à l'eau fonctionnelles et de pontons de nautisme.

🍷 Le snack bar **Le Nautilus** est l'endroit idéal pour s'offrir un rafraîchissement, un en-cas ou un repas, et des soirées animées sont régulièrement organisées tout au long de l'été. Le camping 3 étoiles du Puech des Ouilhes propose des emplacements, des huttes et des chalets à deux pas de la plage.



*Pensez aux lignes estivales, du 8 juillet au 1<sup>er</sup> septembre !*

Afin de faciliter la mobilité des habitants et des vacanciers vers les sites touristiques, la Stabus met en place chaque été deux lignes estivales avec 3 rotations (matin, midi et soir) :

- Aurillac > Puech des Ouilhes.
- Arpajon/Aurillac > Mandailles-Saint-Julien

Plus de renseignements : [www.stabus.fr](http://www.stabus.fr)

## D'autres plans d'eau À DÉCOUVRIR



## De l'autre côté DU LAC

Côté Châtaigneraie, découvrez aussi les plages de Rénac et d'Espinet ! Sont proposés : terrains de beach volley ; aires de jeux et de pique-nique ; location de bateaux ou vélos électriques ; sentiers de promenade aménagés en bord de lac ; passerelle himalayenne (130 m) ; parc de structures gonflables géantes sur l'eau (*Rénac land*) ; parcours accrobranche ; belvédère en bois sur l'ouvrage hydraulique à Saint-Etienne-Cantalès ; ferme équestre ; projections lumineuses de l'œuvre *Aster* créée sur la voûte du barrage ; pédalorail des lacs de Nieuudan.

📍 Plus d'infos : [www.chataigneraie-cantal.com](http://www.chataigneraie-cantal.com)

## ACCUEIL TOURISTIQUE

L'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac déploie pendant l'été un point d'accueil et d'informations :

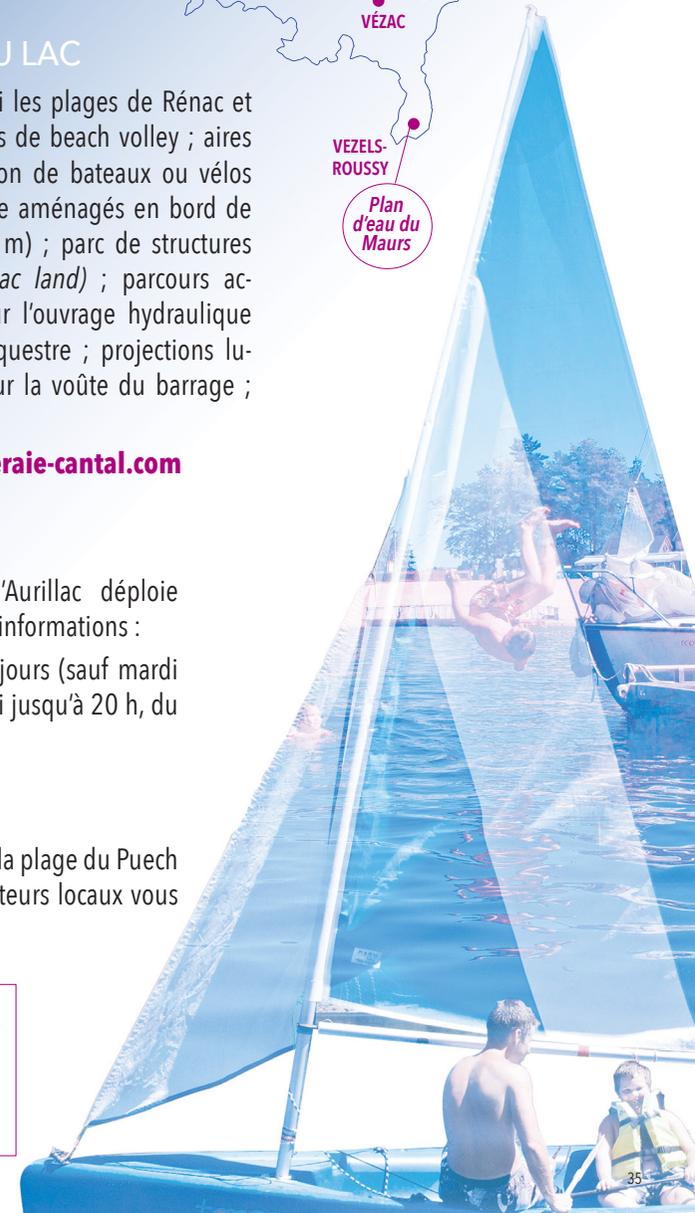
**Au Puech des Ouilhes** : tous les jours (sauf mardi et mercredi), de 14 h à 19 h et jeudi jusqu'à 20 h, du 6 juillet au 31 août.

## MARCHÉ DE PAYS

En juillet et août, les jeudis soirs sur la plage du Puech des Ouilhes, une dizaine de producteurs locaux vous accueillent de 18 h à 22 h.



Pour toutes informations et coordonnées des services proposés au Puech des Ouilhes, consultez le site [www.caba.fr](http://www.caba.fr).



# CENTRE *aquatique*



Le Centre Aquatique vous accueille comme tous les étés dans ses espaces aquatiques intérieurs et extérieurs pour profiter du beau temps et se rafraîchir. Lieu idéal de relaxation avec ses bancs massants, ses baignades de soleil et ses tables de pique-nique, la piscine est aussi un espace de jeux privilégié pour les enfants : structures gonflables, rivière rapide, geysers et cascades !



## Un été aux couleurs des Jeux de Paris 2024



Dans le cadre du label « Terre de Jeux », le Centre Aquatique vivra tout l'été au rythme des Jeux Olympiques et Paralympiques ! Des animations pour petits et grands seront organisées tant dans les bassins qu'en extérieur.

### Matinées sportives et créatives

Du 15 au 19 juillet, des matinées sportives et créatives seront proposées gratuitement aux 6 à 10 ans. Chaque matin, deux activités sont au programme : une activité aquatique dans les bassins et un second temps créatif ou sportif. Elles permettent aux enfants de découvrir plusieurs activités olympiques et paralympiques tout en s'amusant ! Leur objectif principal est d'amener les enfants à pratiquer une activité physique régulière.



Du 15 au 19 juillet de 8h30 à 12 h  
De 6 à 10 ans • Places limitées • Inscription obligatoire auprès du Centre Aquatique, les 2 et 4 juillet à 17 h

### L'été SPORT

Pendant les Jeux, différentes animations seront proposées aux aficionados du sport ! Un écran géant diffusera en continu les épreuves. Des challenges aquatiques et sportifs dans les bassins et sur les extérieurs sont proposés aux plus aguerris, ainsi que des ateliers créatifs, des initiations et plein d'autres surprises compléteront le programme !



Du 26 juillet au 11 août 2024  
Tarif inclus dans l'entrée de piscine ou gratuit selon les activités

Inscription obligatoire  
auprès du Centre Aquatique

Plus d'informations et programme complet sur  
[centreaquatique.caba.fr](http://centreaquatique.caba.fr)

### Exposition - les Affiches Artistiques des Jeux de Paris 2024

7 artistes ont imaginé les 14 affiches artistiques des Jeux de Paris 2024 avec pour la première fois, des œuvres diptyques composées d'une affiche olympique et d'une affiche paralympique.

*Hall du Centre Aquatique - gratuit*

### HORAIRES D'ÉTÉ

#### Bassin sportif et ludique

Lundi à samedi :  
10 h - 19 h  
Dimanche :  
9 h - 12h45

#### Balnéo

Lundi à vendredi : 11 h - 19 h  
Samedi : 14 h - 19 h  
Dimanche : 9 h - 12h45

#### RENSEIGNEMENTS

**04 71 48 26 80**  
[centreaquatique.caba.fr](http://centreaquatique.caba.fr)

**DIMANCHE 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE**

**AURILLAC :**  
**Brocante**, place du Square, 7 h à 18 h

**AURILLAC :**  
**Vide-grenier**, organisé par l'association Commune Libre d'Aurillac, place d'Aurillac, 9 h à 18 h  
 Infos et réservation : 06 85 94 10 09 ou [catherine.veyrieres@wanadoo.fr](mailto:catherine.veyrieres@wanadoo.fr)

**LACAPELLE-VIESCAMP :**  
**Vide-grenier**, stade Pierre Tibbe, place d'Aurillac, 8 h à 18 h

**SAINT-SIMON :**  
**Trail Tout de la Jordanne**

**SAINT-SIMON :**  
**Fête à Saint-Jean-de-Dône**. Messe, apéritif, randonnée, trail

**DU VENDREDI 6 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 8 SEPTEMBRE**

**AURILLAC :**  
**Spectacle équestre**, manoucherie auvergnate, école départementale d'équitation, vendredi et samedi à 20h30, dimanche à 15 h  
 Tout public, durée : 1h20  
 Tarifs : 17 € / 12 € ; gratuit pour les moins de 3 ans  
 Infos : [www.diego-n-co.fr](http://www.diego-n-co.fr)

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE**

**ARPAJON-SUR-CÈRE :**  
**Forum des associations**

**MANDAILLES-SAINT-JULIEN :**  
**Nuit étoilée à l'Élancèze**, randonnée nocturne, lecture commentée du ciel étoilé, outils d'observation fournis, Colsdu Perthus, 19 h à 23 h  
 À partir de 10 ans  
 Tarif : 20 €

**SANSAC-DE-MARMIESSE :**  
**La Sansacoise**, rando et course cycliste organisée par Sansac'Gym et le Vélo Club Sansac/Arpajon, aux abords du foyer, 13h30

**SAMEDI 7 SEPTEMBRE ET DIMANCHE 8 SEPTEMBRE**

**AURILLAC :**  
**Rallye du Cantal**, Aire événementielle, la Ponétie, 8 h à 20 h

**AURILLAC :**  
**Forum des associations**, parc Héлитas

**VÉZAC :**  
**Concours de pétanque** organisé par La Boule Vézacoise, terrain de sports  
 Infos : 06 32 93 99 48

**DIMANCHE 8 SEPTEMBRE**

**AURILLAC :**  
**Foire éco biologique**, jardin des Carmes

**CRANDELLES :**  
**La Crandellose**, randonnée, VTT

**SANSAC-DE-MARMIESSE :**  
**Vide-grenier**, organisé par Sansac'Ados, aux abords du foyer, 8 h à 18 h

**YTRAC :**  
**Forum des associations**, terrain de foot, 9 h à 12 h

**MARDI 10 SEPTEMBRE****AURILLAC :**

**Conférence sur les accidents domestiques** par les Sapeurs-Pompiers, organisée par le Club Alouettes amitiés Rencontres Aurillac, Hélicas, 10 h

**VENDREDI 13 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 15 SEPTEMBRE****NAUELLES :**

**Festibois**, festival de sculptures à la tronçonneuse, la Garenne

**SAMEDI 14 SEPTEMBRE****LASCELLES :**

**Volcan'X tri**, course de triathlon

**DIMANCHE 15 SEPTEMBRE****YTRAC :**

**Vide-grenier**, place Monterblanc et Dojo

**VENDREDI 20 SEPTEMBRE AU LUNDI 23 SEPTEMBRE****AURILLAC :**

**Salon de l'Habitat et de l'Automobile**, place du 8 mai - Le Prisme

Infos : Aurillac Développement, 06 32 93 99 48

[www.aurillaccongres.com](http://www.aurillaccongres.com)

**DIMANCHE 22 SEPTEMBRE****SAINT-PAUL-DES-LANDES :**

**Fête du Marais du Cassan**, balade à la découverte des oiseaux en compagnie de bénévoles de la LPO AURA, 9h30 à 12 h

**SAINT-PAUL-DES-LANDES :**

**Visite commentée sur le monde des pollinisateurs**, organisée par le CPIE de Haute-Auvergne, Marais du Cassan et de Prentegarde, 11 h à 15 h

Infos : [mehdi.issertes@cpie15.fr](mailto:mehdi.issertes@cpie15.fr)

**SAINT-PAUL-DES-LANDES :**

**Animation musicale et dansante** avec l'Arlésienne, Marais du Cassan et de Prentegarde, 12h30 à 14h30

Infos : [matlepoivre@hotmail.com](mailto:matlepoivre@hotmail.com)

**MARDI 24 SEPTEMBRE AU DIMANCHE 29 SEPTEMBRE****NAUELLES :**

**Exposition « Couleurs et pinceaux »**, Buron

**DIMANCHE 29 SEPTEMBRE****AURILLAC :**

**Les Virades de l'Espoir**, journée nationale contre la mucoviscidose, randonnées, animations, balades à poney, tombola, Peyrolles

**SANSAC-DE-MARMIESSE :**

**Théâtre**, avec la troupe Théâtre Veinazès Anim, 14 h, gratuit

**VELZIC :**

**Dériv'Chaînes**, VTT

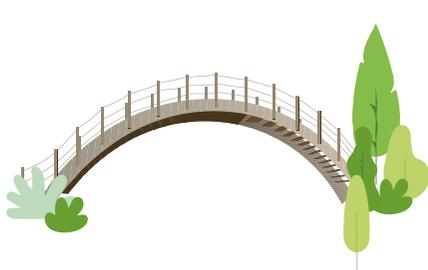
Infos : [derivchaines.net](http://derivchaines.net)

**YOLET :**

**Vide-grenier**, organisé par Yolet Gym

Explorer 

## Une escapade estivale aux Gorges de la Jordanne



À mi-chemin entre le centre historique d'Aurillac et le majestueux Puy Mary, Grand Site de France, les Gorges de la Jordanne vous invitent à une balade dépaysante le long de la rivière. Vous serez émerveillé par les formations rocheuses volcaniques et la nature luxuriante qui bordent ce sentier pittoresque.

Sur l'ancien chemin des pêcheurs, les Gorges de la Jordanne proposent une promenade insolite et apaisante de 4 km aller-retour, idéale pour les familles. C'est l'occasion de savourer un moment de calme et de fraîcheur en pleine nature. Le sentier vous mène jusqu'aux cascades et aux chaos, où les rochers imposants reposent dans le lit de la rivière.

Ces gorges, sculptées par l'eau au fil des siècles, varient entre 20 et 60 mètres de profondeur. Le parcours, aménagé avec des passerelles en bois et des ponts en arcs, offre une activité ludique, unique et accessible à tous. N'oubliez pas de porter des chaussures de marche pour profiter pleinement de cette aventure.



Pour les explorateurs en herbe, des bornes éducatives jalonnent le sentier, permettant de tester vos connaissances sur la faune et la flore locales. Dans ce cadre verdoyant et rafraîchissant, chaque visite aux Gorges de la Jordanne est une expérience renouvelée de plaisir et de découverte.

Ne manquez pas cette escapade estivale pour vous ressourcer en pleine nature !



## Tout un territoire à explorer

✚ Envie d'évasion(s) ? L'Agglomération d'Aurillac est un parfait terrain de jeu pour les passionnés de randonnée et les amoureux de grands espaces ! Plus de 600 km de sentiers communautaires, soit une cinquantaine de circuits balisés, sillonnent le territoire et offrent une multitude de possibilités pour découvrir ses paysages préservés, sa faune et sa flore luxuriantes, et son riche patrimoine.

Pour guider les randonneurs, l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac propose une application gratuite, baptisée « Rando autour d'Aurillac ». Pour l'utiliser, rien de plus simple ! Il suffit de la télécharger sur tablette ou smartphone (via Google Play ou App Store) et de choisir la randonnée souhaitée. Une fois l'itinéraire téléchargé, l'application s'utilise sans connexion internet et délivre aux randonneurs des explications sur des points d'intérêt (activités, traditions, points de vue, patrimoine...) et alerte sur les éventuelles erreurs de parcours.



## DES BALADES... enchantées !

Autour du golf de Vézac ainsi que sur la presqu'île de Puech des Ouilhes, l'Agglomération d'Aurillac invite les promeneurs à s'élancer sur des sentiers surprenants et... envoûtants ! À la tombée de la nuit, ces deux parcours d'environ 2 km s'animent et se parent de lumières pour révéler de façon inédite le patrimoine naturel alentour. La balade devient alors un véritable spectacle sensoriel !

## UNE SORTIE À VTT ?

Le VTT est le moyen idéal pour arpenter les chemins de l'agglomération aurillacoise ! À Jussac, au cœur de la vallée de l'Authre, une base VTT labellisée par la Fédération Française de Cyclotourisme accueille les pratiquants. Celles et ceux ne disposant pas de leur propre monture peuvent ainsi louer sur place un VTT avec ou sans assistance électrique et s'élancer sur l'un des quatre circuits desservis. Adaptés à tous les niveaux de pratique, de la boucle verte à noire, ces circuits représentent une centaine de kilomètres d'itinéraires balisés et sécurisés, maillés par des liaisons.

Et si l'idée d'une sortie sur les flancs du Grand Site de France Puy Mary vous séduit, une base VTT est aussi implantée à Mandailles-Saint-Julien (cf. p 47).



### POUR PLUS D'INFOS

Base VTT du Moulin à Jussac  
Club des Cyclos Jussacois et Randonnées  
Pédestres Jussacois (CJRPJ)

**06 80 83 54 38**  
**acjrpj@gmail.com**

## À LA DÉCOUVERTE

### *de la Vallée de la Jordanne...*

Avec sa nature préservée et sa grande diversité de paysages, la Vallée de la Jordanne est un passage incontournable pour tous les amateurs d'activités de plein air. Randonnée, VTT, cyclisme, parapente, équitation, pêche... Nichée au creux d'un écrin de verdure, Mandailles-Saint-Julien est le point de convergence de nombreux sports. L'Agglomération d'Aurillac a ainsi installé une Station de Pleine Nature au cœur du village où plusieurs prestataires d'activités sportives sont regroupés et où les visiteurs peuvent bénéficier de divers services : vestiaires, casiers, sanitaires avec douches, tablette numérique tactile pour consulter les itinéraires de randonnée...

Le Bureau des Guides d'Auvergne y assure également une permanence durant la période estivale. Composé d'une dizaine de membres expérimentés (guides de haute-montagne, accompagnateurs en montagne, moniteurs d'escalade et de canyoning), ils proposent leurs services pour une pratique encadrée de la randonnée, du canyoning, de la via ferrata et de l'escalade.

 **POUR PLUS D'INFOS**  
[www.bureau-guides-auvergne.fr](http://www.bureau-guides-auvergne.fr)

### *Au milieu des montagnes, un lac...*

Situé entre Velzic et Lascelles, le lac des Graves est un des joyaux de la Vallée de la Jordanne. Sur ses berges, les passionnés d'activités de pleine nature ont rendez-vous avec MurMur et Nature pour faire le plein de sensations sur terre, sur l'eau et... dans les arbres !

 **RENSEIGNEMENTS**  
[www.murmurnature.com](http://www.murmurnature.com)



©B. Colomb

## GRAND SITE DE FRANCE PUY MARY

### VOLCAN DU CANTAL

Facilement reconnaissable avec sa silhouette pyramidale et labellisé Grand Site de France depuis 2012, le Puy Mary offre un panorama à 360° à couper le souffle sur les Monts du Cantal. Sillonné par plus de 350 km de sentiers, le territoire du « Grand Site de France Puy Mary - Volcan du Cantal » est parsemé d'une multitude d'itinéraires de randonnée, de la plus accessible à la plus technique. Régulièrement sélectionné par l'Équipe de France de Trail pour préparer ses compétitions, il est aussi particulièrement adapté à la course en montagne. Pour favoriser la pratique auprès du plus grand nombre, un Espace Trail a été créé en 2018 et recense 26 parcours aux dénivelés et difficultés variés, soit plus de 370 km de sentiers répertoriés.

Soirées étoilées, balades thématiques, contes d'Auvergne, randonnées... Tout au long de l'été, les équipes du Grand Site de France proposent un vaste programme d'animations.

Pour en savoir plus, rendez-vous sur :  
[www.puymary.fr/evenements](http://www.puymary.fr/evenements)

 **INFOS TOURISTIQUES**

Cinq Maisons de Site informent et accueillent les visiteurs du Grand Site. Parmi elles, deux sont situées sur le territoire du Bassin d'Aurillac, au Pas de Peyrol et à Mandailles-Saint-Julien où un point d'informations touristiques de l'Office de Tourisme est aussi implanté durant tout l'été (cf. p.54).



### Navettes et lignes estivales

Une desserte estivale en navette depuis Aurillac (cf. p. 54) permet jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre de rejoindre Mandailles-Saint-Julien. Sur place, une correspondance avec « Les Lignes du Volcan » permet de poursuivre vers le Puy Mary et l'ensemble du territoire du Grand Site.

Infos et horaires sur : [www.puymary.fr/les-lignes-du-volcan](http://www.puymary.fr/les-lignes-du-volcan)



## ARCHIVES DÉPARTEMENTALES

Du lundi au jeudi : 8h30 - 12 h, 13h30 - 17 h

Entrée gratuite

## « TRAVERSÉE DU VERT : PAYSAGES DU CANTAL »

Jusqu'au 22 août

Exposition de la photographe Brigitte Palaggi. Travaillant sur le paysage depuis plus de trente ans, la photographe Brigitte Palaggi a choisi, cette fois, de jeter son dévolu sur le Cantal, qui redevient, au printemps, ce jardin d'altitude, qu'exhaussent et, à la fois, adoucissent, le retour et le foisonnement du VERT.

## « LES JUSTES DU CANTAL : RÉSEAUX ET PORTRAITS »

Du 1<sup>er</sup> septembre au 30 septembre

Cette exposition est consacrée à la présentation des différents réseaux de Justes à travers le Cantal et la mise en lumière de portraits croisés et des actions de sauvetage réalisées. Elle témoigne, de façon non-exhaustive, de la bravoure des 35 Justes parmi les Nations, cantaliens, et plus largement, ceux restés dans l'ombre. Le contenu insiste sur les conditions de vie de l'époque et le contexte historique dans une France occupée et collaborationniste, transie par la Shoah et la déportation qui lime une grande partie de l'Europe.

## MUSÉE D'ART ET D'ARCHÉOLOGIE

Infos : 04 71 45 46 10 ou [musées.aurillac.fr](http://musées.aurillac.fr)

## Expositions temporaires

Du mardi au samedi : 14 h - 18 h

Entrée gratuite

## « LES LOIS DE L'IMAGINAIRE »

Les Écuries, salle 1

Jusqu'au 21 septembre

Le Frac Auvergne, en collaboration avec les musées d'Aurillac, présente l'exposition « Les lois de l'imaginaire », conçue dans un dialogue entre les collections d'art contemporain du Frac et celle des musées.

À travers une riche sélection d'œuvres, le parcours de visite souhaite mettre en évidence les liens unissant l'art et la science, deux domaines supposément opposés mais



qui n'ont pourtant cessé de s'attirer et de s'influencer. De la figure de l'artiste-savant qui émerge à la Renaissance aux artistes-ingénieurs d'aujourd'hui, les exemples ne manquent pas pour témoigner des influences réciproques qui s'exercent entre ces deux formes de la création.

## OSTAL DEL TELH

Du lundi au vendredi : 10 h - 13 h, 14 h - 18 h

Entrée gratuite

## « GRINHADA A LA LENGA »

Jusqu'au 31 juillet

Sept artistes du collectif « Au-dessus du Volcan » ont créé l'expo « Guinhada A La Lenga » (clin d'œil à la langue) avec comme objectif de se laisser traverser par la matière occitane : s'inspirer de la langue occitane, de la culture qu'elle véhicule, ou tout simplement de l'utiliser en tant que médium artistique. Performances, peintures, gravures, dessins et ateliers

## LASCELLES

## SALLE DE LA MAIRIE

## « LES BURONS DU CANTAL »

Lundi et vendredi : 13h30 - 18 h ; Mardi et jeudi : 8h30 - 12 h

Entrée gratuite

## NAUCELLES

## MÉDIATHÈQUE

## « ADMIRER LA NATURE »

Jusqu'au 15 juillet

Mardi et jeudi : 14 h - 17 h ; Mercredi et vendredi : 10 h - 12 h, 14 h - 18 h ;

Samedi : 9 h - 12 h

Exposition de photographie par Cathy Roy

## SAINT-PAUL-DES-LANDES

## MAIRIE

## « PEINTURES ET LAMPES DE CHEVET »

Jusqu'au 15 juillet

Mardi, jeudi et vendredi : 14 h - 18 h ; Mercredi : 8 h - 12 h, 14 h - 18 h ;

Samedi : 10 h - 12 h

Exposition de Bruno Maillot

# MARCHÉS

## et marchés de producteurs

### ARPAJON-SUR-CÈRE :

Les dimanches matins, retrouvez une vingtaine d'exposants avec leurs plats cuisinés, produits du terroir, produits de la ferme, vins de l'Hérault, huile d'olive, fruits et légumes, fromages, produits laitiers, œufs, charcuterie, miel et produits de la ruche...

- Dimanche, 8 h - 12 h

Place de la République

[www.arpajonsurcere.com](http://www.arpajonsurcere.com)



### AURILLAC :

Avec une centaine d'exposants, le marché couvert d'Aurillac propose tous les ingrédients pour de délicieux repas : viandes, charcuterie, volailles, poissons, plats préparés, produits de la ferme, fromages, pains et pâtisseries, fruits et légumes, plants et plantes et autres étals non alimentaires.

Toute l'année:

- Mercredi, 7h30 - 12h30

Samedi, 6h30 - 12h30

Place Hotel de Ville - Marché couvert

- Jeudi, 8 h - 12 h

Marché de Marmiers

- Vendredi, 8 h - 12 h

Marché de la Maison Neuve

[www.aurillac.fr](http://www.aurillac.fr)

### CARLAT :

Sur le marché de pays, des producteurs locaux vous proposent saucisse/aligot, farçons, paëlla, pavé de bœuf/truffade, pain, gâteaux, food truck avec burger, pâtes et frites.

- Les mercredis 24 et 31 juillet, 7, 14 et 21 août, 19 h

Cour de l'école

[carlat.fr.pagesperso-orange.fr](http://carlat.fr.pagesperso-orange.fr)

### CRANDELLES :

« Rencontres et partage au village », c'est un rendez-vous en circuit court avec une vingtaine de producteurs et d'artisans locaux : fromages, produits laitiers, viandes, charcuterie, volailles, œufs, fruits et légumes, miel, bières, plantes aromatiques, artisanat...

Selon la saison, des animations gratuites s'ajoutent au programme !

- Dimanche, 9h30 - 12h30

Lac des Génévrières

[www.crandelles.fr](http://www.crandelles.fr)

[www.les5c.org](http://www.les5c.org)



### JUSSAC :

Marchés gourmands organisés par le comité des fêtes, producteurs locaux, restauration sur place ou à emporter.

- Les jeudis de juillet et d'août (sauf le 8 août) à partir de 18h30

Aux abords de la salle polyvalente

[www.jussac.fr](http://www.jussac.fr)



### LACAPELLE-VIESCAMP :

En juillet-août, les jeudis soirs sur la plage du Puech des Ouilhes, une dizaine de producteurs locaux vous accueillent. Vous trouvez auprès d'eux des légumes, du fromage de vache et de chèvre, de la bière artisanale, de la volaille, de la charcuterie, des poulets rôtis, des œufs fermiers, du pain, du safran, des glaces artisanales, du miel, de la truffade et des produits artisanaux.

- Les jeudis, jusqu'au 31 août, 18h - 22 h

Puech des Ouilhes

[Mairie de Lacapelle Viescamp Site officiel](#)

### MANDAILLES-SAINT-JULIEN :

Des producteurs locaux, de la vallée de la Jordanne ou des confins du volcan cantalien, proposent en juillet et août cantal bio, fromage de vache fermier, fromage de chèvre, charcuterie de porc bio, terrine de bœuf bio, fruits et légumes, confiture et sirop, miel et produits de la ruche, jus de pomme et cidre.

- Les dimanches, jusqu'au 31 août, 9 h - 12 h

Halle de la Station de pleine nature

[www.mandailles-stjulien.fr](http://www.mandailles-stjulien.fr)

### NAUCELLES :

Sous la halle, le marché propose : fruits et légumes, fromages, charcuterie, produits de terroir, poissons et crustacés, traiteur asiatique, bourriols, confitures, biscuits, marchand de vins, food truck restauration italienne.

- Vendredi, 16 h - 19 h

Place de la Halle

[www.naucelles.fr](http://www.naucelles.fr)



### SAINT-PAUL-DES-LANDES :

Primeurs, plantes et fleurs, produits asiatiques, fromagers, artisans... : retrouvez une dizaine de commerçants !

- Dimanche, 8 h - 12h30

A côté de la salle des fêtes

[www.saint-paul-des-landes.fr](http://www.saint-paul-des-landes.fr)

### VELZIC :

Le marché réunit une vingtaine de producteurs et artisans locaux.

Restauration sur place directement auprès des producteurs.

Buvette et animations par les associations communales

- 3<sup>e</sup> dimanche du mois, 9 h - 13 h

Salle polyvalente

[www.velzic.fr](http://www.velzic.fr)

# CHOUETTE *il pleut!*



*Une météo  
incertaine?*

## VOICI QUELQUES IDÉES D'ACTIVITÉS À L'ABRI DE LA PLUIE !



### Musées d'Art et d'Archéologie (Aurillac)

Intrigués par les parapluies du centre ancien, petits et grands y découvrent l'histoire de ce fleuron de l'industrie locale avant de poursuivre leur visite vers les beaux-arts et l'archéologie.

**Tarif :** billet unique, 5 € (réduit : 3,5 € ;  
gratuit -18 ans et Aurillacois).

Ouvert du dimanche au vendredi, de 11 h à 18 h  
**04 71 45 46 10 / musees.aurillac.fr**  
Centre Pierre-Mendès-France, 37 rue des  
Carmes, Aurillac

### Musée de Prat - Écomusée de la Terre et des Hommes (Labrousse)

Un saut dans le passé à la découverte des métiers agricoles et du quotidien d'antan, mais aussi d'une ancienne cuisine, d'une classe d'école, de costumes et de maquettes.

**Tarif :** 4 € (gratuit -12 ans ; groupe adulte : 3 €  
par personne, à partir de 10 ans)

Ouvert tous les jours en juillet et août de 15 h  
à 19 h et sur rendez-vous en septembre.

**04 71 48 32 10 • 06 31 96 21 83**



### Château de Sedaiges (Marmanhac)

A 15 km au nord d'Aurillac, entrez dans les coulisses du château et venez découvrir son étonnante collection de jouets anciens et de poupées.

Visites guidées du 1<sup>er</sup> juillet au 31 août, tous les  
jours à 14h30, 15h45 et 17 h

Réservation obligatoire en juillet

**04 71 47 30 01 • chateausedaiges.com**



### Trésors religieux

- Fresques Gerbert (église de Saint-Simon)  
Poussez les portes de l'église de Saint-Simon et admirez plus de 100 m<sup>2</sup> de fresques illustrant la vie du Pape Gerbert.  
Audio-guides disponibles à la Mairie  
Application (3,59 €) « St-Simon - La vie de Gerbert »
- Orfèvrerie religieuse de la vallée de la Jordanne (église de Lascelles)



## Agenda d'été

Directeur de la publication : **Pierre MATHONIER**

Vice-Présidente en charge de la Communication : **Nathalie GARDES**

Rédacteur en Chef : **Laura PRADAL**

Rédaction : **Elsa BRUGÈRE, Héliène François, Carole GIRE, Laura PRADAL**

Conception, photogravure : **service Communication**

Crédits photos : © CDT15\_OT Pays d'Aurillac\_Benoît Colomb / © CDT15\_OT Pays d'Aurillac\_JM Peyral / Parapluie Piganioi © Maison Piganioi / ©10eme art, 2016, Pehunka Family\_Vincent Pietri / ©10eme art, 2023, Ben Trakt\_Vincent Pietri / Les Gens d'Ici © Michel-Marty  
Couverture et graphisme : **Lise Del Barco**

Service Communication de la CABA  
Tél : 04 71 46 86 30 - Email : com@caba.fr

Régie publicitaire : Aurillac Développement  
Thierry BONNET - Tél : 04 71 46 86 50

Imprimerie : CHAMPAGNAC (Aurillac)  
N° ISSN : 1765-8993 - Tirage : 33 900 ex.



Ce document est imprimé sur du papier provenant de forêts gérées durablement, avec des encres végétales.

# INFOS pratiques

## Accueils touristiques

Afin de répondre à la demande des visiteurs, des habitants et promouvoir l'offre touristique de notre territoire, l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac (cf. p. 8) déploie pendant l'été deux points supplémentaires d'accueil et d'information, au plus près de nos sites emblématiques.

**Au Puech des Ouilhes** : lundi, vendredi, samedi, dimanche (fermé mardi et mercredi) de 14 h à 19 h et jeudi de 14 h à 20 h, du 6 juillet au 31 août (cf. pp. 34-35).

**À Mandailles-Saint-Julien** : à la Maison de site (en partenariat avec le Syndicat Mixte du Puy Mary), de juillet à août, lundi, mardi, jeudi, vendredi de 14 h à 18 h et mercredi, samedi, dimanche de 9 h à 12h30 et de 14 h à 18 h (cf. pp. 46-47).

**Grand Site du Puy Mary - Volcan du Cantal** : la Maison de site du Pas de Peyrol est également un lieu d'informations incontournable sur le volcanisme, les randonnées et autres activités. Elle accueille les visiteurs tous les jours en juillet et août de 9 h à 19 h.

## Lignes estivales

Afin de faciliter la mobilité des habitants et des vacanciers vers les sites touristiques, la Stabus - missionnée par la CABA - remet cet été en place deux lignes estivales :

**Arpajon/Aurillac > Mandailles-Saint-Julien**  
**Aurillac > Puech des Ouilhes**

Elles circulent 7 j/7 du 8 juillet au 1<sup>er</sup> septembre, et proposent 3 rotations par jour (matin, midi et soir) depuis la ville-centre d'Aurillac pour rejoindre des sites prisés en période estivale : les Gorges de la Jordanne, le Lac de St-Etienne-Cantalès, Mandailles-Saint-Julien sur la route du Puy Mary, des départs de randos... Ces lignes desservent plusieurs communes et peuvent être empruntées avec les titres de transport du réseau Trans'cab (carte sans contact). Ils sont disponibles via la billetterie en ligne sur **stabus.fr**, dans les points de vente physiques et sur l'application gratuite *MyBus*.

Retrouvez les fiches horaires et tarifs sur **stabus.fr**

Depuis Mandailles, les « Lignes du Volcan » proposent des navettes pour rejoindre le Puy Mary mais aussi d'autres destinations, tous les jours du 8 juillet au 21 août. Ce dispositif permet d'alléger le trafic routier sur ce site classé et de faciliter les déplacements de vallée en vallée entre les Maisons de Site.



INFORMATIONS  
[www.puymary.fr](http://www.puymary.fr)

## NAVETTES estivales

Vivez l'été...  
DE LAC EN MONTAGNE

En toute  
liberté.



### PRENEZ LA NAVETTE !

Lignes estivales de Puech des Ouilhes à Mandailles-Saint-Julien  
7 jours / 7, du 8 juillet au 1<sup>er</sup> septembre  
Correspondance avec les Lignes du Volcan

Grand Site Puy Mary - Mandailles-Saint-Julien

Puech des Ouilhes - Lacapelle-Viescamp



TARIFS ET HORAIRES  
[www.stabus.fr](http://www.stabus.fr)

Trans'cab 

# ANIMEZ *notre été*

AGENDA SPÉCIAL ÉTÉ ÉDITÉ PAR LA CABA